

2016年3月27日 (日) -2016年10月29日 (土)

千歳発/ユジノサハリンスク発 往復・片道運賃

★運賃・座席クラス★

運賃/有効期間 (予約クラス)	千歳発運賃		UUS発運賃	
	片道	往復	片道	往復
大人エコミークラス 12ヶ月有効 (Y)	45,000円	87,000円	330 EUR	650 EUR
大人エコミー 3ヶ月有効割引 (K)	38,000円	75,000円	280 EUR	550 EUR
大人エコミー 1ヶ月有効割引 (M) 予約後24時間以内の発券	33,000円	66,000円	240 EUR	480 EUR
大人ビジネス 12ヶ月有効 (C) A319運航時のみ設定	59,000円	99,000円	450 EUR	750 EUR
船員割引 12ヶ月有効 (NSC) 注1)	37,000円	-	270 EUR	-
青年割引 (12歳以上24歳以下) 6ヶ月有効 (N) 注2)	35,000円	68,000円	260 EUR	500 EUR
小人エコミークラス 12ヶ月有効 (2歳以上11歳以下) (Y)	22,500円	43,500円	165 EUR	325 EUR
小人エコミー3ヶ月有効往復割引 (2歳以上11歳以下) (K)	19,000円	37,500円	140 EUR	275 EUR
乳児エコミークラス (2歳未満) 12ヶ月有効 (Y)	4,500円	8,700円	33 EUR	65 EUR

注1：船員パスポートと国際パスポート、CREW LISTの鮮明なコピーが必要です。

注2：パスポートの鮮明なコピーが必要です。

<小人、乳児割引共通>パスポートコピー提出要。乳児で席を必要な場合は小人料金と同額。*小児幼児は大人同伴が条件

★別途費用★

※諸税・燃油の最新情報はご予約時にご確認下さい。

- 別途諸税関係・・・新千歳空港施設使用料大人1,030円、子供520円
- 燃油サーチャージ：(4/1発券分より) 適応無し
- 発券手数料・・・ご請求額全体の7%又は航空券1枚につき4,000円いずれか高い方。

★適応条件★ *小児幼児は大人同伴が条件

■発券期限：予約後、航空会社より発券期限が定められます。(期限の前営業日までに入金・発券が基本必要)

※運賃、条件は航空会社事情により予告なく変更となる場合がございます。その際には、新しい運賃、条件を適用します。

★変更・キャンセル条件★

- 日付変更：発券後の変更は当社手数料5,400円
- キャンセル払戻し：発券後のキャンセルは当社手数料5,400円+3EUR

注) キャンセルは営業日時間内のみ承ります。(出発当日のキャンセルは、航空会社が認める場合のみ出発前扱いとなります)

注) 発券手数料は返金の対象外です。

★スケジュール★ 2016年3月27日より日本との時差は+2時間

※記載の時刻は、いずれも現地時刻です。

便名	曜日	区間	出発	到着	所要時間	予定機材
HZ-151	水	ユジノサハリンスク-札幌 (千歳)	13:00	12:20	1:20	DHC-8
HZ-152	水	札幌 (千歳) -ユジノサハリンスク	13:10	16:30	1:20	DHC-8
HZ-151	土	ユジノサハリンスク-札幌 (千歳)	18:50	18:10	1:20	DHC-8
HZ-152	土	札幌 (千歳) -ユジノサハリンスク	19:00	22:20	1:20	DHC-8

注) スケジュールは、予告なく変更になる場合があります。弊社は変更による責任を負いません。

★ご出発案内★

- チェックインカウンター：国際線カウンター/オーロラ航空 チェックイン時刻：(水曜) 11:10-12:10/ (土曜) 17:00-18:00 (予定)
- 無料預手荷物：(個数) お1人様1個まで (※ビジネスクラスは2個まで)、(重量) 1個の重さが23kgまで (※ビジネスクラスは32kgまで)
(サイズ) 1個の3辺の合計が158cm未満

注) 機材がDHC 8での運航の場合、お1人様20kgを超えるお手荷物は搭載制限の対象となり預けられない場合もあります。

- 機内持ち込み手荷物：《DHC8の場合》お1人様1個 5kg 最大サイズ 35cm×25cm×15cm まで
- 超過手荷物料金：別途お問い合わせください。

株式会社 ジャパン・エア・トラベル・マーケティング Japan Air Travel Marketing Co.,Ltd.

観光庁長官登録旅行業第1796号

JATA正会員 OTOA加盟

東京本社：〒105-0013 東京都港区浜松町1-2-11 浜松町鈴木ビル7階

問合せ・予約センター「RTB」 TEL:03-5408-5550 FAX:03-5408-5551 MAIL:info@rtb.co.jp

＊ ＊ 営業時間 ＊ 小児幼児は大人同伴が条件

大阪支社：〒530-0001 大阪府大阪市北区梅田2丁目5番8号 千代田ビル西別館 3階G号

問合せ・予約センター「RTB」 TEL:06-6456-4577 FAX:06-6456-4588 MAIL:osa@jatm.co.jp

＊ ＊ 営業時間：平日 09:30～18:00 (土日祝 休み) ＊ ＊

2016年3月27日 (日) -2016年10月25日 (火)

成田発/ユジノサハリンスク発 往復・片道運賃

2016/5/17更新

★運賃・座席クラス★

運賃種別 (予約クラス)	有効期間	成田発運賃		UUS発運賃		受託手荷物	変更・払戻
		片道	往復	片道	往復		
ビジネスクラス (C) 注1	12ヶ月	124,000円	248,000円	870EUR	1740EUR	お一人様 32Kg×2個 3辺の和 158cm未満	可
エコミー クラス (Y)	12ヶ月	49,100円	98,200円	345EUR	690EUR	お一人様 23Kg×1個 3辺の和 158cm未満	可
エコミー クラス (L) 割引運賃	6ヶ月	46,500円	93,000円	325EUR	650EUR	お一人様 23Kg×1個 3辺の和 158cm未満	可

注1) 機材がA 319になる場合のみ、ビジネスクラスの設定がございます。

★別途費用★

※諸税・燃油の最新情報はご予約時にご確認下さい。

- 成田空港施設使用料：大人2,090円/子供1,050円・成田空港保安サービス料 大人/子供 520円
- 燃油サーチャージ：設定なし (3/24現在)
- 発券手数料・ご請求額全体の7%又は航空券1枚につき4,000円いずれか高い方。

★適応条件★ *小児幼児は大人同伴が条件

- 小人運賃 (2歳以上12歳未満)：大人個人運賃の50%割引
- 幼児運賃 (2歳未満で座席不要)：大人個人運賃の90%割引 注) 要大人同伴
注) 2歳未満の乳児で座席を利用する場合は小児運賃と同額
- 発券期限：予約後、航空会社より発券期限が定められます。(期限の前営業日までに入金・発券が基本必要)

※運賃、条件は航空会社事情により予告なく変更となる場合がございます。その際には、新しい運賃、条件を適用します。

★変更・キャンセル条件★

- 日付変更：発券後の変更は当社手数料5,400円
- キャンセル払戻し：発券後のキャンセルは当社手数料5,400円+3EUR
注) キャンセルは営業日時間内のみ承ります。(出発当日のキャンセルは、航空会社が認める場合のみ出発前扱いとなります)
注) 発券手数料は返金の対象外です。

★スケジュール★

2016年3月27日より日本との時差は+2時間

※記載の時刻は、いずれも現地時刻です。

便名	曜日	区間	出発	到着	所要時間	予定機材
HZ-9233	火	ユジノサハリンスク-東京 (成田)	12:45	13:15	2:30	DHC-8-400
HZ-9234	火	東京 (成田) -ユジノサハリンスク	16:30	21:00	2:30	DHC-8-400
HZ-133	日	ユジノサハリンスク-東京 (成田)	12:00	12:35	2:35	DHC-8-400
HZ-134	日	東京 (成田) -ユジノサハリンスク	16:30	20:40	2:10	DHC-8-400

注) 火曜日はチャーター便、日曜日は定期便の運航となります。

注) スケジュールは、予告なく変更になる場合があります。弊社は変更による責任を負いません。

★ご出発案内★

- チェックインカウンター：成田空港第1ターミナル北ウイングEカウンター/チェックイン時刻 14:30~15:30(予定)
- 機内持ち込み手荷物：《DHC8-400》お1人様1個5kg 最大サイズ 35cm×25cm×15cm迄
- 超過手荷物料金：別途お問い合わせください。
- ビジネスクラスラウンジ：大韓航空のKALラウンジ利用可 (Cクラスご利用のお客様) チェックインの際にラウンジクーポンを配布いたします。

株式会社 ジャパン・エア・トラベル・マーケティング

Japan Air Travel Marketing Co.,Ltd.

観光庁長官登録旅行業第1796号

JATA正会員

OTOA加盟

東京本社：〒105-0013 東京都港区浜松町1-2-11 浜松町鈴木ビル7階

問合せ・予約センター「RTB」 TEL:03-5408-5550 FAX:03-5408-5551 MAIL:info@rtb.co.jp

営業時間：平日 09:00~17:30 (土日祝 休み)

大阪支社：〒530-0001 大阪府大阪市北区梅田2丁目5番8号 千代田ビル西別館 3階G号

問合せ・予約センター「RTB」 TEL:06-6456-4577 FAX:06-6456-4588 MAIL:osa@jatm.co.jp

営業時間：平日 09:30~18:00 (土日祝 休み)